

NHHS ELAC

Meeting



September 18, 2025 @ 6:00 PM 

**Library, Reading Room
Newport Harbor High School
600 Irvine Ave.
Newport Beach**

INTRODUCTIONS/PRESENTACIONES

- **Sean Boulton, Principal/** Director
- **Neil Malkus, English Learner Coordinator/**Coordinador de los aprendices de Inglés
- **Claudia Catoia Adams, School Community Facilitator /**Coordinadora de la escuela y comunidad
- **Elizabeth Aranda, School Community Facilitator/**Coordinadora de la escuela y comunidad
- **Elementary and Middle School School Principals/**Directores de Escuelas Primarias y Secundarias
- **ELAC Representatives:** To be elected tonight/a ser elegidos esta noche

AGENDA

- [Aprobación de minutas](#)
 - Descripción general de los requisitos legales
 - Capacitación de ELAC
 - Representación en ELAC
 - Representación de padres de DELAC
 - Comunicaciones de Estudiantes/Padres
 - Parent Square
 - Asistencia
 - Recursos escolares
 - Tutoría
 - Acomodaciones en exámenes
 - Información de la PTA
 - Eventos y actividades de la comunidad
 - Comentarios de los padres
- [Approval of Minutes](#)
 - Overview of Legal Requirements
 - ELAC Training
 - ELAC Representation
 - DELAC Parent Representation
 - Student/Parent Communications
 - Parent Square
 - Attendance
 - School Resources
 - Tutoring
 - Testing Accommodations
 - PTA Information
 - Community Events and Activities
 - Parent Feedback

LEGAL REQUIREMENTS

- Los padres miembros de ELAC han sido elegidos por los padres o tutores de los English Learners.
 - Elegir al menos un miembro para el Comité DELAC.
 - Capacitación (incluida la entrega de materiales) para los miembros de ELAC que los ayudarán a llevar a cabo las responsabilidades de asesoramiento requeridas. La capacitación se planificará en plena consulta con los miembros del comité.
 - Asesorar al director y al personal en el desarrollo de un plan escolar para los English Learners como parte del Plan para el rendimiento académico (SPSA).
 - Administración de una evaluación creada por el distrito acerca de las necesidades de la escuela, distribuida a todos los padres de los English Learners.
 - Revisar los resultados escolares de la evaluación de las necesidades de los English Learners.
 - Administración del Censo anual de idiomas de la escuela; compartir datos relevantes de los English Learners.
 - Promover formas de concientizar a los padres sobre la importancia de la asistencia diaria a la escuela.
 - Proporcionar información sobre las acciones, los servicios y los gastos del Plan de control local y rendimiento de cuentas (LCAP) a medida que afectan a los EL y sus familias.
- ELAC parent members have been elected by parents or guardians of English learners.
 - Elect at least one member to the DELAC.
 - Training (including receipt of materials) for ELAC members that will assist them in carrying out required advisory responsibilities. Training shall be planned in full consultation with committee members.
 - Advise the principal and staff in the development of a site plan for ELs as part of the SPSA.
 - Administration of a Districtwide needs assessment on a school-by-school basis to parents of all ELs.
 - Review school results of the EL needs assessment.
 - Administration of the school's Annual Language Census; share relevant EL school wide data.
 - Promote ways to make parents aware of the importance of regular school attendance.
 - Provide input on the LCAP actions, services, and expenditures as they impact ELs and families.



ELAC TRAINING SLIDES



PARENT PARTICIPATION OPPORTUNITIES

DELAC (2)

School Site Council (2)

DELAC (2)

CONSEJO ESCOLAR (2)

Fechas del Consejo Escolar de Sitio (SSC)

23 de octubre de 2025
4 de diciembre de 2025
5 de febrero de 2026
26 de marzo de 2026
7 de mayo de 2026

Fechas de DELAC

15 de octubre de 2025
12 de noviembre de 2025
10 de diciembre de 2025
14 de enero de 2026
11 de febrero de 2026
25 de marzo de 2026
6 de mayo de 2026

Attendance Line– (949) 515 6305

- Proceso Raptor
- Detención
- Sala de lectura de la biblioteca
 - Jueves período libre 7/8
 - Jueves 3:40–4:40 pm
 - Viernes mañana 7:30– 8:25 am
 - Derivado por el maestro o 5 o más faltas injustificadas en una semana
- Carta acerca de un Período libre de clases
- La asistencia a la escuela es el indicador más importante de las calificaciones.
- Los primeros diez minutos de clase son muy importantes: instrucciones, tareas, repaso
- Pasos para abordar las inquietudes acerca de la asistencia
 - Detención, Cartas, Reunión con la consejera escolar,

SART, SARB

- Raptor Process
- Detention
- Library Reading Room
- Thurs open period 7/8
- Thursday 3:40– 4:40 pm
- Friday morning 7:30–8:25 am
- Teacher Referral or 5 or more period cuts in one week
- Open Period Letter
- Attendance is the most important indicator of grades
- First ten minutes of class are very important: Directions, assignments, review
- Steps to address attendance concerns
- Detention, Letters, Meeting with counselor, SART, SARB

PARENT AND STUDENT COMMUNICATIONS

- La información de contacto debe estar actualizada en el [Portal de padres de Aeries](#)
- ¿Qué más puedo encontrar en el Portal para padres de Aeries?
- Comunicados a través de [ParentSquare](#)
- Los estudiantes pueden acceder al portal de Schoology directamente desde la página de Class Link en su Chromebook.

Los padres pueden acceder al Portal para padres de Schoology haciendo clic [aquí](#) o ir a la página de inicio de [NHHS](#). Si no ha utilizado la cuenta, haga clic en Forgot Password (Olvidé mi contraseña?) Schoology le enviará un correo electrónico. El correo electrónico se enviará al correo electrónico de contacto que usted haya puesto en Aeries.

- Aeries contact information updated in the [Aeries Parent Portal](#)
- What else can I find in Aeries Parent Portal?
- [ParentSquare](#) Communications
- Students can access the Schoology Portal directly from the classlink page on their chromebook.
- Parents can access the Schoology Parent Portal by clicking [here](#) or going to the NHHS Homepage. If you have not used the account, please click Forgot password and Schoology will send an email to you. The email will be sent to the contact email you have listed in Aeries.

Parent Square



ParentSquare Aplicación Móvil

Se recomienda la aplicación móvil gratuita ParentSquare (iOS o Android) para una comunicación cómoda, ya que ofrece la mejor manera de mantenerse informado. Utilice el mismo correo electrónico que utiliza para ingresar al Portal de Padres Aeries del Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa. Recibirá la comunicación si tiene la app así como si no la tiene.

DESCARGAR APP



EXPLORE LAS FUNCIONES



PUBLICACIONES 🏠

Noticias de los maestros, la escuela y del distrito.

MENSAJES 💬

Mensajería individual y en grupo con los maestros y la escuela.

ALERTAS 🔊

Recordatorios temporales y notificaciones urgentes.

PERSONALIZAR AJUSTES

1

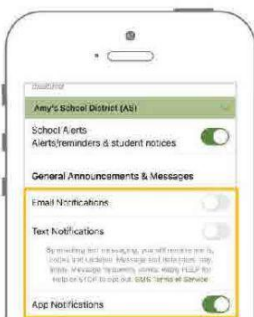
Desde página principal:

1. Pulse el icono ☰ (arriba a la izquierda).
2. Pulse "Cuenta"
3. Pulse "Notificaciones"



2

Activar o desactivar las notificaciones correo electrónico/Mensaje de texto/App



3

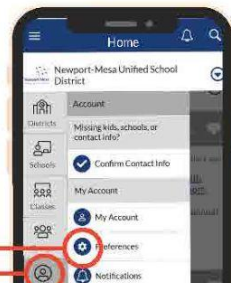
Seleccione "Instantánea" para las notificaciones inmediatas o "Resumen" para recibir notificaciones a las 6 PM todos los días para cada modalidad.



4

Traducción automática del idioma según la configuración de Aeries. Para cambiar el idioma de la app:

- Seleccione el idioma preferido.
1. Pulse "Cuenta"
 2. Pulse "Preferencias"
 3. Pulse "Ajuste de idioma"
 4. Elija el idioma preferido



MÁS INFO.

Visite www.nmusd.us/parentsquare o escanee el código QR.



ParentSquare Mobile Application

The free ParentSquare mobile application (iOS or Android) is recommended for convenient communication as it offers the best way to stay informed. Use the same email as your Newport-Mesa Unified School District Aeries Parent Portal account to log in. You will receive communications whether or not you have the app.

DOWNLOAD APP



EXPLORE FEATURES



POSTS 🏠

News from teachers, school, and district.

MESSAGES 💬

In-app one-to-one and group messaging with teachers and school.

ALERTS 🔊

Time-sensitive reminders and urgent notifications.

CUSTOMIZE SETTINGS

1

From home:

1. Tap the ☰ icon (top left).
2. Tap "Account"
3. Tap "Notifications"



2

Toggle on or off Email/Text/App Notifications



3

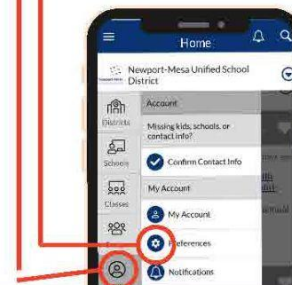
Select "instant" for immediate notices or "digest" to receive notifications at 6 PM daily for each mode.



4

Automatic language translation based on your Aeries setting. To change app language:

- Select preferred language.
1. Tap "Account"
 2. Tap "Preferences"
 3. Tap "Language Settings"
 4. Choose preferred language



MORE INFO.

Visit www.nmusd.us/parentsquare or scan the QR code.



STAR TESTING AND RECLASSIFICATION

- Los estudiantes realizaron las pruebas STAR para ELA/ELD y matemáticas desde el 18 de agosto al 5 de septiembre y las realizarán dos veces más este año.
- del 1 al 18 de diciembre
- del 5 al 22 de mayo
- IRL mide el nivel de lectura de los estudiantes
- Otros componentes importantes son los puntajes del Examen ELPAC, las calificaciones de Inglés y artes del lenguaje y ELD.
- Students took the STAR testing in ELA/ELD and Math from (Aug 18– Sept 5) they will take 2 more times this year
- Dec 1st– Dec 18th
- May 5th– May 22nd
- IRL Measures students Reading Level
- Other important components are ELPAC score and ELA and ELD grades



COLLEGE TESTING

Examen PSAT

Grado 11 solamente- **7 de Octubre**

Examen SAT

Grados 11 y 12 - **9 de Octubre**

Examen ACT

Grados 11 y 12 - **14 de Octubre**

The due date to sign up was **September 8th**.
La fecha límite para inscribirse fue el **8 de setiembre**.

PSAT Exam

Grade 11 only- **October 7th**

SAT Exam

Grades 11 & 12 - **October 9th**

ACT Exam

Grades 11 & 12 - **October 14th**

TESTING ACCOMMODATIONS

- Existe ayuda disponible para los estudiantes aprendices de inglés que deseen tomar los exámenes PSAT, PSAT 10, y SAT dentro del horario escolar
- Traducción de las instrucciones del examen
- Uso de diccionarios bilingües, palabra por palabra word-to-word dictionaries
- 50% de tiempo adicional
- La solicitud de apoyo para los aprendices de inglés debe realizarse con cuatro semanas de antelación a la fecha de examen.
- Los estudiantes que usen tiempo adicional por ser English Learners tomarán el examen en los mismos salones y usarán los mismos materiales de prueba que todos los demás estudiantes que usen tiempo adicional para la sección de Lectura.
- Comuníquese con Claudia Catoia Adams y Elizabeth Aranda para hacer una solicitud.
- Supports are available for English Learner students taking the PSAT, PSAT 10, and SAT School Day assessments
- Translated test directions
- Use of bilingual word-to-word dictionaries
- 50% extended testing time
- The request for English supports on testing, needs to be requested four weeks ahead of the testing date.
- Students using extended time for EL purposes will test in the same rooms and use the same test materials as all other students using extended time for Reading.
- Contact Claudia Catoia Adams y Elizabeth Aranda to make a request.

Academic Handbook

— Academic Planning/Course Selection Tools

- [Aeries Registration Video](#)
- [NHHS Freshman Registration Form 2025-2026](#)
- [NHHS Sophomore Registration Form 2025-2026](#)
- [NHHS Junior Registration Form 2025-2026](#)
- [NHHS Senior Registration Form 2025-2026](#)
- [Academic Planning Guide](#)
- [Aeries Student Portal Login](#)

— Herramientas de planificación académica y selección de cursos

- [Vídeo de registro de Aeries](#)
- [NHHS Formulario de inscripción para estudiantes de primer año 2025-2026](#)
- [NHHS Formulario de inscripción para estudiantes de segundo año 2025-2026](#)
- [Formulario de inscripción NHHS Junior 2025-2026](#)
- [Formulario de inscripción NHHS Senior 2025-2026](#)
- [Guía de planificación académica](#)
- [Inicio de sesión en el portal de estudiantes Aeries](#)

Academic Planning Guide



NEWPORT HARBOR HIGH SCHOOL Graduation & College Requirements

NHHS Graduation Requirements

English 40 credits/4 years	Mathematics 20 credits/2 years	Science Life - 10 credits/1 year Physical - 10 credits/1 year
Social Studies World Hist. - 10 credits/1 year US Hist. - 10 credits/1 year Democracy - 5 credits/1 sem. Economics - 5 credits/1 sem.	Humanities/Language 10 credits/1 year	Applied Skills 5 credits/1 sem.
Health 5 credits/1 sem.	Physical Education 20 credits/2 years	Elective 80 credits

UC & CSU "A-G" Requirements

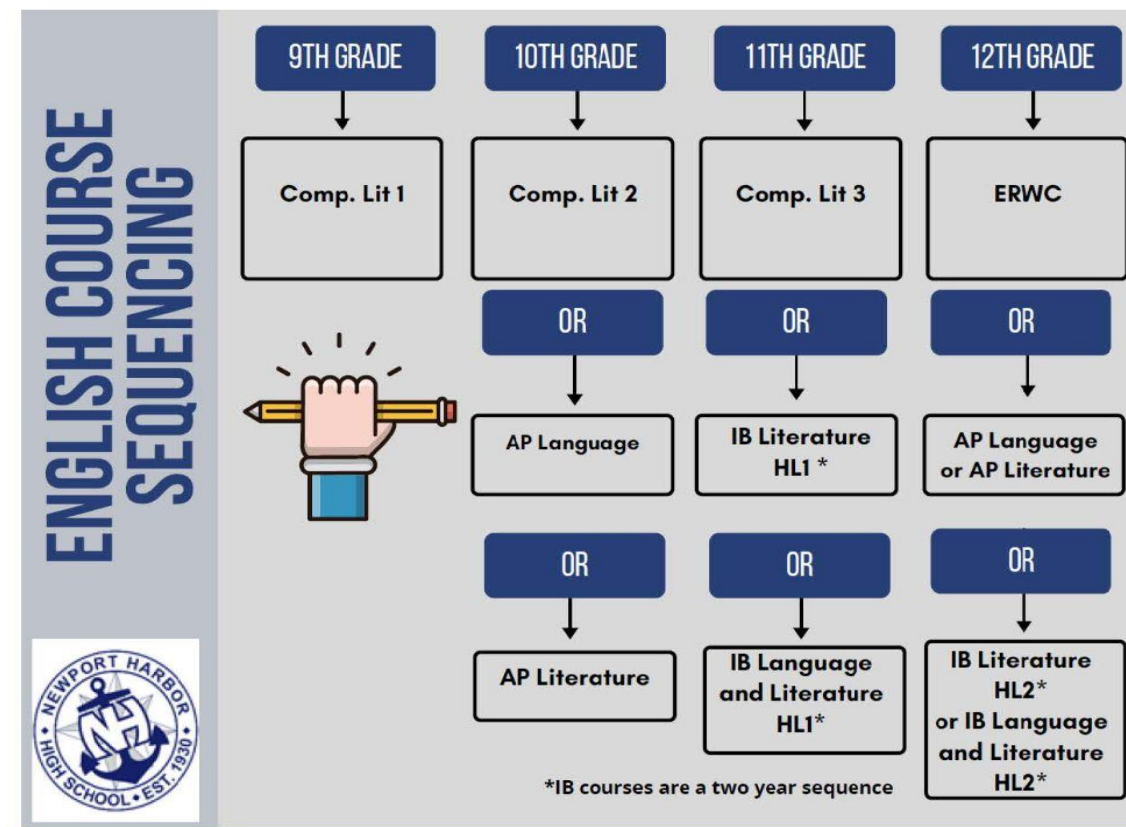
A	History	2 years
B	English	4 years
C	Mathematics	3 years (4 recommended)
D	Laboratory Science	2 years (3 recommended)
E	Language other than English	2 years (3 recommended)
F	Visual and Performing Arts	1 year
G	College-Preparatory Elective	1 year

Community College Requirements

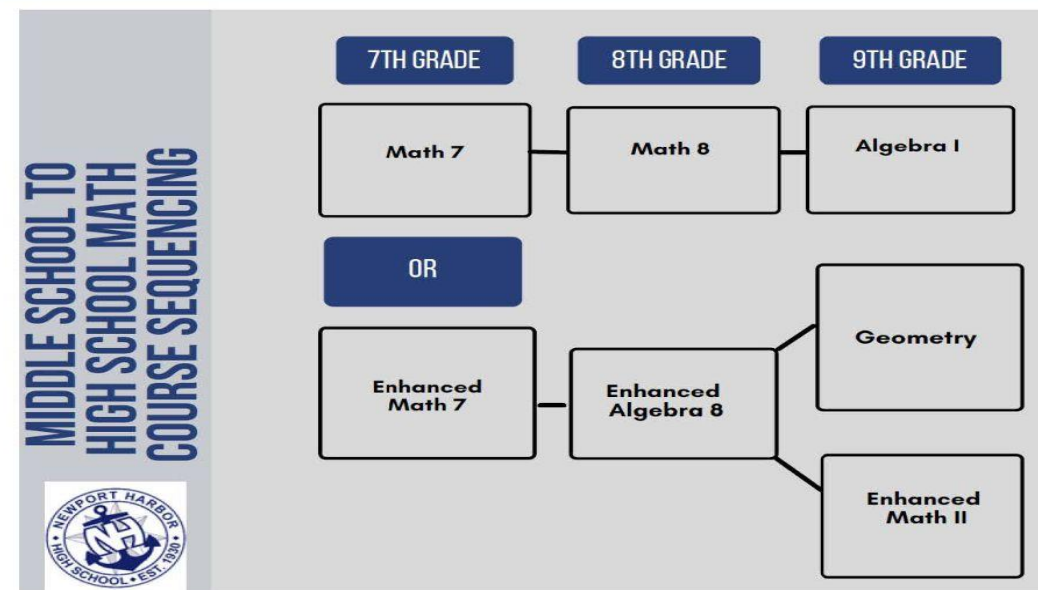
18+ years old or High School Diploma

[Page 17](#)

NEWPORT HARBOR COURSE OF STUDY SEQUENCE



[Page 23](#)



PRÓXIMOS EVENTOS

- Noche de Regreso a la Escuela, 25 de septiembre – 6:00 pm
- Junta de DELAC, el 15 de Octubre de 2025 en la oficina del distrito
- Asociación de Padres y Maestros (PTA)
 - Todas las juntas se llevan a cabo los miércoles a las 11:30 am en la Biblioteca de NHHS.
¡Todos son bienvenidos!
La primera junta es el 17 de septiembre
- El último día para agregar o darse de baja de una clase es el viernes 12 de septiembre.. Los cambios solicitados después de esta fecha estarán sujetos a la política de la Junta Directiva con respecto a una calificación de reprobado. Consulte el [Manual Académico](#) para obtener información adicional.
- Fin del primer trimestre 10 de octubre de 2025
- Noche de universitaria 29 de octubre de 2025
- Back to School Night– September 25, 2025 @ 6:00 pm
- DELAC Meeting– October 15, 2025 @ District office
- Parent Teacher Association
 - All Meetings are held on Wednesdays @ 11:30 am
Location: NHHS Library
Everyone is Welcome!
First meeting on September 17th
- The last day to add/drop classes is Friday, September 12th by the end of the day. Changes requested after this date will be subject to Board Policy regarding WF grades. Refer to the [Academic Handbook](#) for additional information.
- End of First Quarter October 10th, 2025
- College Knowledge Night October 29, 2025

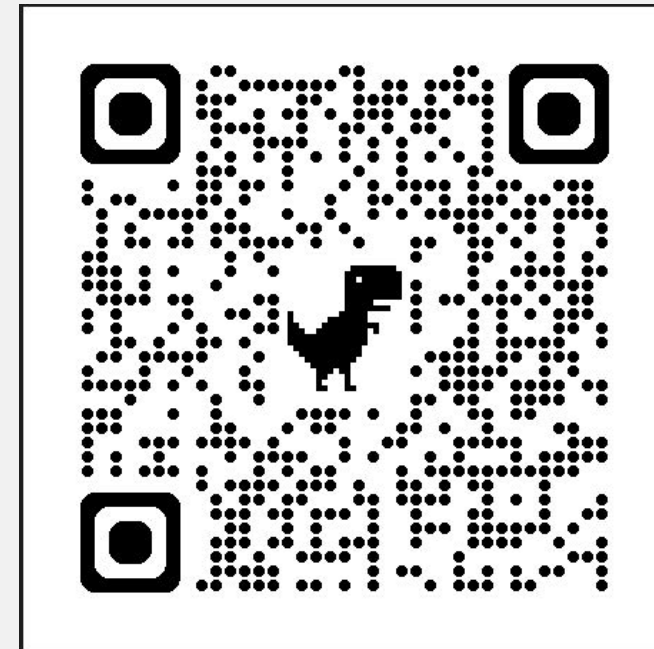
Social Media y Boletín Informativo



ELAC



SAILOR LOOP



COUNSELING DEPARTMENT

NHHS COUNSELORS

Nicole Mack ext. 6397
(A-Cos & SPED: Murphy)

MEGAN MADDEN ext. 6361
(Cot-G SPED: Kraushaar & Schroeder)

Robin Park ext. 6385
(H-K)

GRACE NGUYEN ext. 6356
(L, 9th/11th AVID, IB &
SPED: Weitz, Siemonsma, Van Hoorebeke)

FABIOLA HEMMERLING ext. 6359
(M-N,10th/12th AVID)

CATHIE CALDERON ext. 6357
(O-Sc & SPED: Carey, Moore)

JULIE CROSSEN ext. 6355
(Se-Z & SPED: Slone, Tarnow)

Sígannos en Instagram: @nhhscounseling



nhhscounseling

Follow

Message



257 posts

1,104 followers

195 following

NHHS Counseling

Education

Newport Harbor High School Counseling Department

★ For Links and College Packet

Click Below ↓ ↓ ↓

🔗 linktr.ee/nhhscounseling + 1

FREE TUTORING FOR ALL NHHS STUDENTS



ESCUELA PREPARATORIA NEWPORT HARBOR RECURSOS DE TUTORÍA

MATH LAB

En la biblioteca (Reading Room)

Lunes de 4:00 pm a 7:00 pm

Martes de 4:00 pm a 6:00 pm

¡Ayuda de un
maestro de
matemáticas!

TUTORÍA de AVID

En el aula 161, edificio Beek Hall

Lunes (horario de inicio tardío) de 7:30 am a 9:00am

y de 2:15 pm a 3:35pm

Martes tutoría de matemáticas en Zoom de 7:00 pm a 8:00 pm

Zoom del Sr. Bulone: ID 874 5039 2284

Miércoles, Jueves y viernes de 7:30 am a 8:20 am y de 2:05 pm a 3:35 pm

¡En varias materias
académicas!

TUTORÍA DE ESPAÑOL

Edificio Dodge Hall (primer piso)

Martes de 7:00 am a 8:00 am, Aula 249

Miércoles de 4:00 pm a 6:00 pm, Aula 247

Español 1, AP Lenguaje y
Cultura



NEWPORT HARBOR HIGH SCHOOL TUTORING RESOURCES

MATH LAB

-In the Library Reading Room

Monday from 4:00pm - 7:00pm

Tuesday from 4:00pm - 6:00pm

Math assistance from
a math teacher!

AVID TUTORING

-Beek Hall, Room 161

Late Start Monday morning from 7:30am - 9:00am

Monday afternoon from 2:15pm - 3:35pm

Tuesday Evening Math Zoom from 7:00pm - 8:00pm

Mr. Bulone's Zoom ID: 874 5039 2284

Wednesday, Thursday, & Friday morning from 7:30am - 8:20am

Wednesday, Thursday, & Friday morning from 2:05pm - 3:35pm

Many academic subjects
available!

SPANISH TUTORING

-Upper Dodge Hall

Tuesday from 7:00am - 8:00am, Room 249

Wednesday from 4:00pm-6:00pm Room 247

Spanish 1 - AP Spanish Lang
and Culture





¡Gracias!

**Additional questions?
¿Preguntas adicionales?**

Elizabeth Aranda (949) 515-6367
Grades 9 & 10

Claudia Catoia Adams (949) 515-6360
Grades 11 & 12